

الرقم : ب ن / ر ص / 008192

التاريخ : ٢٠٠٨/٨/١٩

SEMI ANNUAL - ABCO - 20/8/2008

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

عمان - الأردن

تحية وبعد ،

الموضوع : القوائم المالية النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٨

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لمعاليتكم القوائم المالية النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٨ ،  
وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست ويونغ وموافقة السادة البنك المركزي  
الأردني عليها.

وتفضلوا معاليتكم بقبول فائق الاحترام ، ، ،

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
A-5  
A-16

(2)

|   |
|---|
| هيئة الأوراق المالية<br>الدائرة الإدارية<br>الديوان<br>٢٠٠٨<br>الرقم التسلسلي<br>رقم الملف<br>الجهة المختصة |
|---|

البريد الإلكتروني  
= ١/٤

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

## تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة استنادا إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

### النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٧ تموز ٢٠٠٨

إرنست ويونغ الأردن  
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
الميزانية المرحلية الموحدة  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨    | ايضاحات |                                      |
|------------------------|----------------------|---------|--------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |         | <b>الموجودات</b>                     |
| ٤٦٩٩٠.٥٦١              | ٧٢٩٣٢.٩٧٥            | ٣       | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية           |
| ١٥٨٨٦٣.٤٢٦             | ٧٧٥٨١.٥٠١            | ٤       | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية        |
| ١٨٦٩.٨٥٠               | ٤٢٨٥٥.١٧٦            | ٥       | إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية      |
| ٣٥٩.١٦٦                | ٨٦٦.٤٢٢              |         | موجودات مالية للمتاجرة               |
| ٢٦٧.٠٨٠.٢٢             | ٢٨٣.٨٤٩.٤٩٨          | ٦       | تسهيلات ائتمانية مباشرة              |
| ١٠٦.٠١٨.٥٩٣            | ١٢٣.٦٩٧.٣٧١          |         | موجودات مالية متوفرة للبيع           |
| ١٠.٩٠٠.٧٨٩             | ١٠.٦٨٦.٠٣٣           |         | ممتلكات ومعدات                       |
| ٩١٢.١٩٧                | ٨١١.٣٣٤              |         | موجودات غير ملموسة                   |
| ٥٦.٩٢٠                 | ٥٤.٢١٧               |         | موجودات ضريبية مؤجلة                 |
| ٨.٨٠٠.٥٢٨              | ١٣.٧٨١.٦٠٢           | ٧       | موجودات أخرى                         |
| <u>٦٠١.١٨٠.٥٢</u>      | <u>٦٢٧.١١٦.١٢٩</u>   |         | <b>مجموع الموجودات</b>               |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>       |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات</b>                     |
| ٧٥.١٥٧.١٢٣             | ٨٧.٧٢٠.٧٣٨           |         | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية            |
| ٣٦٧.٦٣٤.٠٤٩            | ٣٦٣.٨٣٥.١٩٠          | ٨       | ودائع عملاء                          |
| ٣٨.٩٩١.٦٣١             | ٥٠.٦٤٧.٧٧٧           |         | تأمينات نقدية                        |
| ١٤.٩٩٣.٨٤٥             | ١٤.٤١٦.٠٢٠           | ٩       | أموال مقترضة                         |
| ٤٥٢.٧٢٨                | ٥٩٧.٢٢٨              |         | مخصصات متنوعة                        |
| ٥.٤٠٨.١٤٥              | ٥.١٨٩.٢٣١            | ١٠      | مخصص ضريبة الدخل                     |
| ٣٦٥.٠١٧                | ٣٤١.٦١١              |         | مطلوبات ضريبية مؤجلة                 |
| ٢٠.٨٣٢.٧٤٧             | ٢٠.٢٧٨.٧٤٧           | ١١      | مطلوبات أخرى                         |
| <u>٥٢٣.٨٣٥.٢٨٥</u>     | <u>٥٤٣.٠٢٦.٥٤٢</u>   |         | <b>مجموع المطلوبات</b>               |
|                        |                      |         | <b>حقوق الملكية</b>                  |
|                        |                      |         | <b>حقوق مساهمي البنك</b>             |
| ٥٦.٠٦٢.٥٠٠             | ٦٤.٤٧١.٨٧٥           |         | رأس المال المكتتب به والمدفوع        |
| ٨.٥٦٢.٠٨٣              | ٨.٥٦٢.٠٨٣            | ٢٢      | احتياطي قانوني                       |
| ٤٢٠.٩٩٤                | ٤٢٠.٩٩٤              |         | احتياطي اختياري                      |
| ٢.٥٢٩.٩٦٠              | ٢.٧٨٠.٠٢٨            |         | احتياطي مخاطر مصرفية عامة            |
| ١.٢٧١.٣٠٨              | ١.٤٦٩.٤٧١            |         | التغير المتراكم في القيمة العادلة    |
| ٨.٤٩٧.٩٢٢              | ٨.٨٥٤.٧              |         | أرباح مدورة                          |
| -                      | ٦.٦١٩.٥٨٩            |         | الربح للفترة بعد الضرائب             |
| <u>٧٧.٣٤٤.٧٦٧</u>      | <u>٨٤.٠٨٩.٥٨٧</u>    |         | <b>مجموع حقوق الملكية</b>            |
| <u>٦٠١.١٨٠.٥٢</u>      | <u>٦٢٧.١١٦.١٢٩</u>   |         | <b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b> |

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة أشهر والسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

| للسنة اشهر المنتهية في |                      | للتلاثة اشهر المنتهية في |                     | ايضاحات |   |
|------------------------|----------------------|--------------------------|---------------------|---------|---|
| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧      | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨    | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧        | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨   |         |   |
| دينار                  | دينار                | دينار                    | دينار               |         |   |
| ١٨٤٤٢٥٦٠               | ٢٠٤٩٢٥٨٢             | ٩٨٩٧١٥٤                  | ١٠٠٨٥٧٦٢            | ١٢      | الفوائد الدائنة   |
| ١٠١٢٨٧٠٣               | ٩٧٢٠٢٧٤              | ٥٣٤٧٤١٥                  | ٤٧١٧٦٥٧             | ١٣      | الفوائد المدينة   |
| ٨٣١٣٨٥٧                | ١٠٧٧٢٣٠٨             | ٤٥٤٩٧٣٩                  | ٥٣٦٨١٠٥             |         | صافي إيرادات الفوائد                                    |
| ١١٩٣٩٦٦٩               | ١٤٥٥٧٠٥              | ٤٥٨٥٣١                   | ٦٤٧٦١٣              |         | صافي إيرادات العمولات                                   |
| ٩٥٠٧٨٢٦                | ١٢٢٢٨٠١٣             | ٥٠٠٨٢٧٠                  | ٦٠١٥٧١٨             |         | صافي إيرادات الفوائد والعمولات                          |
| ٣٤٦٦٥٩                 | ٥٦٠٨٧٣               | ٢٤٨٦٦٨                   | ٣٢٦٥٩٨              |         | أرباح عملات أجنبية                                      |
| ٨٣٢٢٦                  | ١٧٥٠٥٤               | ٤٨٠٦٦                    | ٢٤٣٦٢٦              | ١٤      | أرباح موجودات مالية للمتاجرة                            |
| ٧٨٩٢١٣                 | ٧٩٤٨٨٣               | ٣٧٧٤١٠                   | ١٩٥٧٨١              | ١٥      | أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع                        |
| ٤٦٢٣٣٦٤                | ٤٧٦٠٩٦٢              | ٣٠٦٨٢٩٣                  | ٢٥٩٢٤٤٦             |         | إيرادات أخرى  |
| ١٥٣٥٠٢٨٨               | ١٨٥١٩٧٨٥             | ٨٧٥٠٧٠٧                  | ٩٣٧٤١٦٩             |         | إجمالي الدخل  |
| ٣٢٩٥٨٣٢                | ٤٠٠٢٨٨٥              | ١٦٩٣٢٣٩                  | ٢١١٩٦٨٦             |         | نفقات الموظفين  |
| ٥٧٦٤٦٦                 | ٦١٥٧٥٧               | ٣٠١٤٨                    | ٣١١٦٦٤              |         | استهلاكات وإطفاءات                                      |
| ٢٨٢٩٧٩٨                | ٢٨٢٧٠٧٥              | ١٥٨٨٤١٥                  | ١٦٥٢٥٨١             |         | مصاريق أخرى   |
| ( ٢٩٦١٢٨ )             | ٤١٧٩٨٤               | ( ١٠٢٢٥٤ )               | ١٩٢٤٧٤              | ٦       | مخصص (الوفر في مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة |
| ٣٠٠٠٠                  | ١٤٤٥٠٠               | ٣٠٠٠٠                    | ١٤٤٥٠٠              |         | مخصصات متنوعة   |
| (٦٤٣٥٩٦٨)              | (٨٠٠٨٢٠١)            | (٣٥١٠٥٤٨)                | (٤٢٠٩٠٥)            |         | إجمالي المصروفات  |
| ٨٩١٤٣٢٠                | ١٠٥١١٥٨٤             | ٥٢٤٠١٥٩                  | ٤٩٥٣٢٦٤             |         | الربح قبل الضرائب                                       |
| ٢٤٤٠٩٨٥                | ٣٦٤١٩٢٧              | ١٢٥٦٦١١                  | ١٨٦٠٠٠٨             | ١٠      | ضريبة الدخل   |
| ٦٤٧٣٣٣٥                | ٦٨٦٩٦٥٧              | ٣٩٨٣٥٤٨                  | ٣٠٩٣٢٥٦             |         | ربح الفترة  |
| فلس / دينار<br>٠.١٠٠   | فلس / دينار<br>٠.١٠٧ | فلس / دينار<br>٠.٠٦٢     | فلس / دينار<br>٠.٤٨ | ١٦      | حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح الفترة               |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك المؤسسة العربية المصرفية  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة  
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

|            | حقوق مساهمي البنك             |           |             |             |  |             |           |             |
|------------|-------------------------------|-----------|-------------|-------------|--|-------------|-----------|-------------|
|            | الاحتياط                      |           |             |             | الالتزامات                               |             |           |             |
|            | رأس المال المكتتب به والمدفوع | قانوني    | احتياطي     | مصرفية عامة | التغير المتراكم في القيمة العادلة (صافي) | ارباح       | ربح       | المجموع     |
|            | دينار                         | دينار     | دينار       | دينار       | دينار                                    | دينار       | دينار     | دينار       |
| ٧٧,٣٤٤,٧٦٧ | ٥٦,٠٦٢,٥٠٠                    | ٨,٥٦٢,٠٨٣ | ٤٢٠,٩٩٤     | ٢,٥٢٩,٩٦٠   | ١,٢٧١,٣٠٨                                | ٨,٤٩٧,٩٢٢   | -         | (١٢٤,٨٣٧)   |
| (١٢٤,٨٣٧)  | -                             | -         | -           | -           | (١٢٤,٨٣٧)                                | -           | -         | (١٢٤,٨٣٧)   |
| (١٢٤,٨٣٧)  | -                             | -         | -           | -           | (١٢٤,٨٣٧)                                | -           | -         | (١٢٤,٨٣٧)   |
| ٦,٨٦٩,٦٥٧  | -                             | -         | -           | -           | -  | -           | ٦,٨٦٩,٦٥٧ | ٦,٨٦٩,٦٥٧   |
| ٦,٨٦٩,٦٥٧  | -                             | -         | -           | -           | -  | -           | ٦,٨٦٩,٦٥٧ | ٦,٨٦٩,٦٥٧   |
| ٦,٨٦٩,٦٥٧  | -                             | -         | -           | -           | (١٢٤,٨٣٧)                                | -           | ٦,٨٦٩,٦٥٧ | ٦,٧٤٤,٨٢٠   |
| -          | ٨,٤٠٩,٣٧٥                     | -         | -           | -           | -  | (٨,٤٠٩,٣٧٥) | -         | -           |
| -          | -                             | -         | -           | ٢٥٠,٠٦٨     | -  | -           | (٢٥٠,٠٦٨) | -           |
| ٨٤,٠٨٩,٥٨٧ | ٦٤,٤٦١,٨٧٥                    | ٨,٥٦٢,٠٨٣ | ٤٢٠,٩٩٤     | ٢,٧٨٠,٠٧٨   | ١,٢٤٦,٤٧١                                | ٨٨,٥٤٧      | ٦,٦١٩,٥٨٩ | ١٤٠,٨٩٠,٥٨٧ |
| ١٥,٧٨١,٣٧١ | ٤٤,٨٥٠,٠٠٠                    | ٧,٠٠٤,٨٤٨ | ٢,٦٦٣,٤٩٤   | ٢,٠٩٩,٩٦٠   | ٢٥,٩٧٨                                   | ٩,١٢٧,٠٩١   | -         | ٤٤,٨٥٠,٠٠٠  |
| ٥٤٦,٧٦٧    | -                             | -         | -           | -           | ٥٤٦,٧٦٧                                  | -           | -         | ٥٤٦,٧٦٧     |
| ١,٤٧٣,٣٣٥  | -                             | -         | -           | -           | ٥٤٦,٧٦٧                                  | -           | -         | ١,٤٧٣,٣٣٥   |
| ٧,٠٢٠,١٠٢  | -                             | -         | -           | -           | ٥٤٦,٧٦٧                                  | -           | -         | ٧,٠٢٠,١٠٢   |
| -          | -                             | -         | -           | -           | -  | -           | -         | -           |
| -          | ١١,٧١٢,٥٠٠                    | -         | (٢,٣٤٢,٥٠٠) | -           | -  | (٨,٩٧٠,٠٠٠) | -         | -           |
| -          | -                             | -         | -           | ٢٣,٠٠٠      | -  | -           | (٢٣,٠٠٠)  | -           |
| ٧٢,٨٠١,٤٧٣ | ٥٦,٦٢٢,٥٠٠                    | ٧,٠٠٤,٨٤٨ | ٤٢٠,٩٩٤     | ٢,٣٢٩,٩٦٠   | ٥٨٢,٧٤٥                                  | ١٥٧,٠٩١     | ٦,٢٤٢,٣٣٥ | ١٤٠,٨٩٠,٥٨٧ |

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ -  
الرصيد في بداية الفترة  
صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة  
مجموع الإيرادات والمصاريف المثبتة في حقوق الملكية  
ربح الفترة  
مجموع الإيرادات  
والمصاريف للفترة  
الزيادة في رأس المال  
المحول للاحتياطيات  
الرصيد في نهاية الفترة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ -  
الرصيد في بداية الفترة  
صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة  
مجموع الإيرادات والمصاريف  
المثبتة مباشرة في حقوق الملكية  
ربح الفترة  
مجموع الإيرادات والمصاريف للفترة  
الزيادة في رأس المال  
المحول للاحتياطيات  
الرصيد في نهاية الفترة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة  
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ | الأنشطة التشغيلية  |
|-------------------|-------------------|--|
| دينار             | دينار             |  |
| ٨٠٩١٤٣٢٠          | ١٠٠٥١١٥٨٤         | ربح الفترة قبل ضريبة الدخل   |
| ٥٧٦٤٦٦            | ٦١٥٧٥٧            | تعديلات لبنود غير نقدية:-  |
| ( ٢٩٦١٢٨ )        | ٤١٧٩٨٤            | استهلاكات وإطفاءات   |
| ١٠٠٥٣٥            | ١٠٢٩٨١            | مخصص (الوفر في) تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة                                     |
| -                 | ١٤٢٥٢٧            | خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة  |
| ( ٦٤٩٠٥ )         | ( ٤٤٩٣٤٧ )        | خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع  |
| ٣٠٠٠٠             | ١٤٤٥٠٠            | تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه  |
|                   |                   | مخصصات متنوعة  |
| ٩٢٦٠٢٨٨           | ١١٤٨٥٩٨٦          | الربح قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات  |
|                   |                   | التغير في الموجودات والمطلوبات-  |
| ٤٩٩٨٨٧٥           | ( ٢٠٧ )           | (الزيادة) النقص في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر) |
| -                 | ( ٤١٦٨٥٣٢٦ )      | (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)   |
| ( ١٠١٨٩٢٧٦ )      | ( ٦١٠٢٣٧ )        | (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة  |
| ( ١٤٠٠٨٩٧٢ )      | ( ١٧١٥٩٤٦٠ )      | (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة   |
| ٣٤٤٤١١            | ( ٤٩٨١٠٧٤ )       | (الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى  |
| -                 | ٨٥٤٥٠٠٠           | الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)               |
| ٣٣٠٧٨٥٢٣          | ( ٣٧٩٨١٥٩ )       | (النقص) الزيادة في ودائع العملاء   |
| ٣٩٢٢٩٥٥٧          | ١١٦٥٦١٤٦          | الزيادة في تامينات نقدية   |
| ١٤٦٦٤٩٦٥١         | ( ٥٤٤٣٢٠ )        | (النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى  |
| ٥١٠٦٣٠٥٧          | ( ٣٧٠٩٢٣٥١ )      | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية                                  |
| ( ٤٢٠٣٦٧٥ )       | ( ٣٨٥٨١٣٨ )       | الضرائب المدفوعة   |
| ٤٦٨٥٩٣٨٢          | ( ٤٠٩٥٠٤٨٩ )      | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية                                  |
|                   |                   | الأنشطة الاستثمارية  |
| ١٩٩٤٥٤٣           | -                 | استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق                                    |
| ( ١٧٨٤٢٨٤٩ )      | ( ٤٦٣٥٣٩٦٦ )      | شراء موجودات مالية متوفرة للبيع  |
| ٢٠٣٠٨٠٦٧          | ٢٨٣٨٤٩٤١٧         | بيع موجودات مالية متوفرة للبيع   |
| ( ٦٠٥٥١٤ )        | ( ٥٥٣٣٥٢ )        | شراء ممتلكات و معدات   |
| ٢٠٣٥٨١٠           | ٢٩٠٤٦٩            | بيع ممتلكات و معدات  |
| ( ٥٥٠٣٠ )         | ( ٣٧٢٥٥ )         | شراء موجودات غير ملموسة  |
| ٥٨٣٥٠٢٧           | ( ١٨٢٦٩٦٨٧ )      | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية                                |
|                   |                   | الأنشطة التمويلية  |
| ( ٢٢٦٧ )          | ( ٩٦٧٩ )          | أرباح موزعة على المساهمين  |
| ( ٤١٧٨٩٤٨٠ )      | ( ٥٧٧٨٢٥ )        | تسديد في الاموال المقترضة  |
| ( ٤١٧٩١٧٤٧ )      | ( ٥٨٧٥٠٤ )        | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية                                     |
| ٦٤٩٠٥             | ٤٤٩٣٤٧            | تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه  |
| ١٠٩٦٧٥٦٧          | ( ٥٩٣٥٨٣٣٣ )      | صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه  |
| ٥٩٥٤١٦٠٠          | ١٢٥٦٩٧٠٨٩         | النقد وما في حكمه في بداية الفترة  |
| ٧٠٥٠٩١٦٧          | ٦٦٣٣٨٧٥٦          | النقد وما في حكمه في نهاية الفترة  |

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ١٥ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٤) بتاريخ ٢٠٠٨/٧/١٧.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية المرحلية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما ان نتائج أعمال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٢٩٢٢٦٥١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٤٨٥٨٥٨٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر مبلغ ٤٩٩٩٩٨٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٤٩٩٩٩٧٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٦ر٨٩٥ر٢٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١٦ر٣٦٧ر٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- لا يوجد أرصدة مقيّدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٥) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الايداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن سنة ١٦٩ر٨٥٠ر١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١٦٩ر٨٥٠ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ | دينار | دينار |
|------------------------|-------------------|-------|-------|
|------------------------|-------------------|-------|-------|

|          |           | الأفراد (التجزئة)     |  |
|----------|-----------|-----------------------|--|
| ٢٤٢٦٩٨٢٤ | ٢٥١١٣٩١٤  | حسابات جارية مدينة*   |  |
| ٤٣٧٩٥٧٧٠ | ٤٧٦٩٢٠٧٥  | قروض وكمبيالات**      |  |
| ٥٧٣٦٨٦٢  | ٥٨٨٤٥٥٧   | بطاقات الائتمان       |  |
| ٤٧٨٧١٥٣٣ | ٥١٤٩٧٦٧٣  | القروض العقارية       |  |
|          |           | الشركات               |  |
| ٤٤٦٨٣٨٧٧ | ٤٦٦٤٧٩٧٠  | حسابات جارية مدينة*   |  |
| ٨٧٧١٢٦٣٣ | ٩٥٨٤٨٠٤٧  | قروض وكمبيالات**      |  |
| ٢٧٠٦٢٧٨٢ | ٢٥٠٦٥٦٣٩  | الحكومة والقطاع العام |  |
| ٢٨١٣٣٢٨١ | ٢٩٧٧٤٩٨٧٥ | المجموع               |  |

( ٧٥٣٧٦٠٦ ) ( ٧٠٥٠٠١٩ )  
( ٦٤٨٧٦٥٣ ) ( ٦٨٥٠٠٢٥٨ )

ينزل: فوائد معلقة  
ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

٢٦٧٠٨٠٢٢ ٢٨٣٨٤٩٤٩٨

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٢ر١٠٣ر١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل

٥١ر٤٩ دينار اردني كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٦٢ر٥٦٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٩٩٣ر١٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١١ر٢٥٩ر٨١٣ دينار أي ما نسبته ٣,٧٨% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١٠ر٨٢٢ر٠٩٧ دينار أي ما نسبته ٣,٨٥% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٥٧٩٨ر٢٢٠ دينار أي ما نسبته ١٩٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٥٣١٨ر٠٩٠ دينار أي ما نسبته ١٩٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٩٣٧٨ر٥٨١ دينار أي ما نسبته ٦٥١٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٠٩٧١ر٩٣ دينار أي ما نسبته ٧٤٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

#### مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

|   |          |          |           | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨    |
|---|----------|----------|-----------|-------------------|
|   |          |          |           | الافراد           |
|   |          |          |           | العقارية          |
|   |          |          |           | الشركات الكبرى    |
|   |          |          |           | الاجمالي          |
|   |          |          |           | دينار             |
|   |          |          |           | دينار             |
|   |          |          |           | دينار             |
|   |          |          |           | القروض            |
| الرصيد في بداية الفترة                                    | ٢٦٩٤ر٠٣١ | ٩٧ر٤٠٠   | ٣٦٩٦ر٢٢٢  | ٦٤٨٧ر٦٥٣          |
| (الوفر في) المقتطع خلال الفترة<br>الى/ من الإيرادات       | ٤٥٩ر١٤٩  | (٣٦ر٥٥٥) | (٤٦١٠)    | ٤١٧ر٩٨٤           |
| المستخدم من المخصص خلال الفترة<br>(الديون المشطوبة)       | (٢٦٤)    | -        | (٥٥ر١١٥)  | (٥٥ر٣٧٩)          |
| الرصيد في نهاية الفترة                                    | ٣١٥٢ر٩١٦ | ٦٠ر٨٤٥   | ٣٦٣٦ر٤٩٧  | ٦٨٥٠ر٢٥٨          |
| مخصص تدني التسهيلات غير العاملة<br>على أساس العميل الواحد | ١٤٥٥ر٣٢٤ | ٦٠ر٨٤٥   | ٣١٢٦ر٤٦٣  | ٤٦٤٢ر٦٣٢          |
| مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة<br>على أساس المحفظة      | ١٦٩٧ر٥٩٢ | -        | ٥١٠ر٠٣٤   | ٢٢٠٧ر٦٢٦          |
| الرصيد في نهاية السنة                                     | ٣١٥٢ر٩١٦ | ٦٠ر٨٤٥   | ٣٦٣٦ر٤٩٧  | ٦٨٥٠ر٢٥٨          |
|   |          |          |           | ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ |
|   |          |          |           | الافراد           |
|   |          |          |           | العقارية          |
|   |          |          |           | الشركات الكبرى    |
|   |          |          |           | الاجمالي          |
|   |          |          |           | دينار             |
|   |          |          |           | دينار             |
|   |          |          |           | دينار             |
|   |          |          |           | القروض            |
| الرصيد في بداية السنة                                     | ٢٢٩٢ر٦٠٥ | ٦٦ر٣٥٣   | ٤١٦١ر١٧٥  | ٦٥٢٠ر١٣٣          |
| (الوفر في) المقتطع خلال السنة<br>الى/ من الإيرادات        | ٤١٣ر٥٢٣  | ٣١ر٠٤٧   | (٤٦٤ر٩٢١) | (٢٠ر٣٥١)          |
| المستخدم من المخصص خلال السنة<br>(الديون المشطوبة)        | (١٢ر٠٩٧) | -        | (٣٢)      | (١٢ر١٢٩)          |
| الرصيد في نهاية السنة                                     | ٢٦٩٤ر٠٣١ | ٩٧ر٤٠٠   | ٣٦٩٦ر٢٢٢  | ٦٤٨٧ر٦٥٣          |
| مخصص تدني التسهيلات غير العاملة<br>على أساس العميل الواحد | ١٢٠٢ر٧٢٥ | ٩٧ر٤٠٠   | ٣٠٨٢ر٢٩٠  | ٤٣٨٢ر٤١٥          |
| مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة<br>على أساس المحفظة      | ١٤٩١ر٣٠٦ | -        | ٦١٣ر٩٣٢   | ٢١٠٥ر٢٣٨          |
| الرصيد في نهاية السنة                                     | ٢٦٩٤ر٠٣١ | ٩٧ر٤٠٠   | ٣٦٩٦ر٢٢٢  | ٦٤٨٧ر٦٥٣          |

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(٨) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| أفراد                    | شركات     | الحكومة      | المجموع   |
|--------------------------|-----------|--------------|-----------|
| دينار                    | دينار     | القطاع العام | دينار     |
| ٣٨٥٥٥٠٤٨٢                | ٣٦٠١٠٩٧٥  | ١٩٧٧١٨٨٥     | ٩٤٣٣٨٣٤٢  |
| ٩٣٥٢٤٠٦                  | ٩٨٩١٥١    | ٦٣٧٥١٣       | ١٠٩٧٩٠٧٠  |
| ١١٦٠٥٠٤٥                 | ١٢٩٠٠٤٢٧٤ | ١٣٣٤٦٣٣٥٩    | ٢٥٨٥١٧٧٧٨ |
| ١٦٣٩٥٨٠٣٣                | ١٦٦٠٠٤٤٠٠ | ٣٣٨٧٢٧٥٧     | ٣٦٣٨٣٥١٩٠ |
| حسابات جارية وتحت الطلب  |           |              |           |
| ودائع توفير              |           |              |           |
| ودائع لأجل وخاضعة لإشعار |           |              |           |
| المجموع                  |           |              |           |

| أفراد                    | شركات     | الحكومة      | المجموع   |
|--------------------------|-----------|--------------|-----------|
| دينار                    | دينار     | القطاع العام | دينار     |
| ٣٦٤٢٧٨٣٧                 | ٣٢٢٤٥٦٠٢  | ٢٥٣٢٢٦١      | ٧١٢٠٥٧٠٠  |
| ٩٥٤٩٣٢٠                  | ١١٨٨٨٤٤   | ٤٥٨١٨٣       | ١١١٩٦٣٤٧  |
| ١١٤٣٤٦٨٦٥                | ١٤٠٥٦٧٠١٦ | ٣٠٣١٨١٢١     | ٢٨٥٢٣٢٠٠٢ |
| ١٦٠٣٢٤٠٢٢                | ١٧٤٠٠١٤٦٢ | ٣٣٣٠٨٥٦٥     | ٣٦٧٦٣٤٠٤٩ |
| حسابات جارية وتحت الطلب  |           |              |           |
| ودائع توفير              |           |              |           |
| ودائع لأجل وخاضعة لإشعار |           |              |           |
| المجموع                  |           |              |           |

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٣٣٨٧٢٧٥٧ دينار أي ما نسبته ٩٣١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٣٣٣٠٨٥٦٥ دينار أي ما نسبته ٩٠٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٧٤٤٥٨١٤ دينار أي ما نسبته ٢٠٤٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٦٢٦٤٤٤٨٥ دينار أي ما نسبته ١٧٠٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٥٥٧٣٨٣٠ دينار أي ما نسبته ١٥٣٪ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٣١١٣٤٣٤ دينار أي ما نسبته ٠٨٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٣٠٢٠١٩٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٧٨٠٩٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٩) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| سعر<br>فائدة                 | عدد الأقساط           | المبلغ<br>دينار | عدد الأقساط |          | دينار   |
|------------------------------|-----------------------|-----------------|-------------|----------|---|
|                              |                       |                 | الكلية      | المتبقية |   |
| الضمانات<br>الاقترض<br>دينار | دورية استحقاق الاقساط | دينار           |             |          | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨                                |
| سندات رهن محفظة<br>القروض    | متغيره                | ٢٧٥             | ٤٤٥         | ١٤٤١٦٠٢٠ | الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن<br>العقاري |
| ٨٣٢٠٪                        |                       |                 |             | ١٤٤١٦٠٢٠ | المجموع                                       |

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧

|                           |        |     |     |          |   |
|---------------------------|--------|-----|-----|----------|---|
| سندات رهن محفظة<br>القروض | متغيره | ٢٩٠ | ٤٤٤ | ١٤٩٩٣٨٤٥ | الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن<br>العقاري |
| ٧٨٥٨٪                     |        |     |     | ١٤٩٩٣٨٤٥ | المجموع                                       |

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية بمبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ١٤٤١٦٠٢٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ ٩٨٤٠٪.

(١٠) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ | دينار | دينار                     |
|------------------------|-------------------|-------|---------------------------|
| ٤٩٦٥٢١٤                | ٥٤٠٨١٤٥           |       | رصيد بداية الفترة / السنة |
| (٤٢٠٣٩١٠)              | (٣٨٥٨١٣٨)         |       | ضريبة الدخل المدفوعة      |
| ٤٦٤٦٨٤١                | ٣٦٣٩٢٢٤           |       | ضريبة الدخل المستحقة      |
| ٥٤٠٨١٤٥                | ٥١٨٩٢٣١           |       | رصيد نهاية الفترة / السنة |

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ | دينار | دينار                                |
|-------------------|-------------------|-------|--------------------------------------|
| ٢٤٣١٠٢٤           | ٣٦٣٩٢٢٤           |       | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة |
| ٩٩٦١              | ٢٧٠٣              |       | إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة    |
| ٢٤٤٠٩٨٥           | ٣٦٤١٩٢٧           |       | المجموع                              |

ب ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ |                           |
|-------------------|-------------------|---------------------------|
| دينار             | دينار             |                           |
| ٨٩١٤٣٢٠           | ١٠٥١١٥٨٤          | الربح المحاسبي            |
| ( ٨٩٩٤٢٧ )        | ( ٤٢٠٨٧٧ )        | ارباح غير خاضعة للضريبة   |
| ٨٠١٤٨٩٣           | ١٠٠٩٠٧٠٧          | مصروفات غير مقبولة ضريبيا |
|                   |                   | الربح الضريبي             |
| <u>٢٧٣٨%</u>      | <u>٣٤٦٥%</u>      | نسبة ضريبة الدخل الفعلية  |

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٥% وعلى الشركة التابعة ٢٥%.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك حتى نهاية عام ٢٠٠٥ .

تم تقديم كشف الضريبة للبنك لعام ٢٠٠٦ و مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل و لم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

اما بالنسبة للشركة التابعة , تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٤ .

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة التابعة لعام ٢٠٠٥ , و هذا ولم يصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ القوائم المالية.

قامت الشركة التابعة بتقديم كشف الضريبة لعام ٢٠٠٦ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة الحسابات حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.

(١١) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ |   |
|------------------------|-------------------|---|
| دينار                  | دينار             |   |
| ١٣٤٥٤٨٨                | ١٢٦٩٧٨            | فوائد برسم الدفع                        |
| ١٥٤٧٤٢٢                | ١٥٧٤٥٤٠           | مصروفات مستحقة و غير مدفوعة             |
| ٢٤٦٥٩٩                 | ٣١١٩٦٠            | مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة |
| ١٧١٩٩١٤                | ٢٦٩٨٢٣٧           | شيكات مصدقه شيكات مسحوبه على البنك      |
| ١١٥٣٤٢                 | ١٠٦٦٥٧            | مخصص رسوم جامعات                        |
| ٨٠٨١٨                  | ٤٤٥٥٨             | رسوم البحث العلمي                       |
| ٩١٧٨٦                  | ٤٠٨٥٧             | مخصص صندوق مجلس التعليم والتدريب المهني |
| ٧٨١٦٧                  | ٤٤٢٦٧             | مكافاة اعضاء مجلس الادارة               |
| ٣٣٠٥١٧                 | ١٠٧٩٧٦٤           | حوالات برسم الدفع                       |
| ١٤٣٢٩٩٣٦               | ١٢٣١٣٠٠٦          | ذمم دائنة                               |
| ٩٤٦٧٥٨                 | ٩٣٧٩٢٣            | اخرى                                    |
| <u>٢٠٨٣٢٧٤٧</u>        | <u>٢٠٢٧٨٧٤٧</u>   | المجموع                                 |

(١٢) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ |
|-------------------|-------------------|
| دينار             | دينار             |
| ٣٠٠٦٥٧            | ١٩٦٦٩٤            |
| ١٨٨٩٧٣٧           | ٢٠١٨٨٠١٨          |
| ٤١٩٢٥١            | ٥٧١٨٩٩            |
| ١٧٢٠٢٤٣           | ٢٠٣٨٢٧٢           |
| ١٣٢٤٩٨١           | ١٥٢٥٢١٨           |
| ٣٠٧٨٢٧٨           | ٤٠١٩١٢٧           |
| ١٠١٧٧٥٦           | ١٠٤٢٥٣٧           |
| ٨٩٩٣٧٤            | ٧٦٢٥٣٢            |
| ٣٨٣٤٩١٥           | ٢٠١٢٤٩٤١          |
| ٢٠١٨٦٥٤           | ٣٧٠٢٥٧٣           |
| ٥٤٥٧              | -                 |
| ١٦٨٥٤١٩           | ٢٠٨٢٥٥٢           |
| ٢٤٧٨٣٨            | ٢٣٨٢١٩            |
| <u>١٨٤٤٢٥٦٠</u>   | <u>٢٠٤٩٢٥٨٢</u>   |

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

لأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات ائتمان

القروض العقارية

الشركات

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة

فوائد مقبوضة عقود مقايضة فوائد

المجموع

(١٣) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ |
|-------------------|-------------------|
| دينار             | دينار             |
| ٣٤٩٠٨٧١           | ١٢٣٧٥٤١           |
| ٧٥٢٢٣             | ٩٦٥٢٢             |
| ١٣٠٥١٣            | ١٠٨٦٣٢            |
| ٤٦٧٤٠٦١           | ٦٤٦٥٢٤٦           |
| ٤٨٣٤٧٩            | ٦٩٢٠٤٤            |
| ٦٦٢٥٤٣            | ٦٠٠٦٣٨            |
| ١٨٧٥٦٦            | ٢٧٤٩٠١            |
| ٢٢٩٣٩٣            | ٢٤٤٧٥٠            |
| ١٩٥٠٥٤            | -                 |
| <u>١٠٢٨٧٠٣</u>    | <u>٩٧٢٠٢٧٤</u>    |

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

فوائد مدفوعة على عقود مقايضة فوائد

أخرى

المجموع

(١٤) أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| عوائد توزيعات |              | أرباح (خسائر)   |               |                |
|---------------|--------------|-----------------|---------------|----------------|
| المجموع       | أسهم         | غير متحققة      | متحققة        |                |
| دينار         | دينار        | دينار           | دينار         |                |
|               |              |                 |               | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ |
| ( ٣٥٦١٠ )     | ٢٢٣٩         | ( ١٢٦٢٠ )       | ( ٢٥٢٢٩ )     | أسهم شركات     |
| ٢١٠٦٦٤        | -            | ( ٩٠٣٦١ )       | ٣٠١٠٢٥        | أخرى           |
| <u>١٧٥٠٥٤</u> | <u>٢٢٣٩</u>  | <u>(١٠٢٩٨١)</u> | <u>٢٧٥٧٩٦</u> | المجموع        |
|               |              |                 |               | ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ |
| ( ٧٧٣٣٠ )     | ١٢٠٠٠        | (١٤١٦٤٥)        | ٥٢٣١٥         | أسهم شركات     |
| ١٦٠٥٥٦        | -            | ٤١١١٠           | ١١٩٤٤٦        | أخرى           |
| <u>٨٣٢٢٦</u>  | <u>١٢٠٠٠</u> | <u>(١٠٠٥٣٥)</u> | <u>١٧١٧٦١</u> | المجموع        |

(١٥) ارباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ |  |
|----------------|----------------|--|
| دينار          | دينار          |  |
| ٣٣٧٥٩٩         | ٤٣٢٢٠٠         | عوائد توزيعات اسهم شركات                     |
| ٤٣٥٥٠١         | ٥٠٥٢١٠         | ارباح (خسائر) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع |
| -              | (١٤٢٥٢٧)       | ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع  |
| ١٦٠١١٣         | -              | ارباح بيع عقود مقايضة فوائد                  |
| <u>٧٨٩٢١٣</u>  | <u>٧٩٤٨٨٣</u>  | المجموع                                      |

(١٦) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| للسنة أشهر المنتهية في |                      | للثلاثة أشهر المنتهية في |                      |   |
|------------------------|----------------------|--------------------------|----------------------|---|
| ٣٠ حزيران ٢٠٠٧         | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨       | ٣٠ حزيران ٢٠٠٧           | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨       |   |
| دينار                  | دينار                | دينار                    | دينار                |   |
| ٦٤٧٣٣٣٥                | ٦٨٦٩٦٥٧              | ٣٩٨٣٥٤٨                  | ٣٠٩٣٢٥٦              | ربح الفترة                                  |
| ٦٤٤٧١٨٧٥               | ٦٤٤٧١٨٧٥             | ٦٤٤٧١٨٧٥                 | ٦٤٤٧١٨٧٥             | المتوسط المرجح لعدد الأسهم                  |
| فلس / دينار<br>٠.١٠٠   | فلس / دينار<br>٠.١٠٧ | فلس / دينار<br>٠.٠٦٢     | فلس / دينار<br>٠.٠٤٨ | الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة |

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

## (١٧) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ |   |
|------------------------|-------------------|---|
| ألف دينار              | ألف دينار         | بنود رأس المال الاساسي                              |
| ٥٦٠.٦٢                 | ٦٤٤٧٢             | - رأس المال المكتتب به (المدفوع)                    |
| ٨٥٦٢                   | ٨٥٦٢              | - الاحتياطي القانوني                                |
| ٤٢١                    | ٤٢١               | - الاحتياطي الاختياري                               |
| ٨٤٤١                   | ٣٥                | - الارباح المدورة                                   |
| -                      | ( ٨١١ )           | - ينزل: موجودات غير ملموسة                          |
| ٧٣٤٨٦                  | ٧٢٦٧٩             | مجموع بنود رأس المال الاساسي                        |
|                        |                   | بنود رأس المال الاضافي                              |
| ٥٧٢                    | ٥١٦               | - صافي نقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) و التغيير        |
| ٢٥٣٠                   | ٢٧٨٠              | المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع |
|                        |                   | - احتياطي مخاطر مصرفية عامة                         |
| ٣١٠.٢                  | ٣٢٩٦              | مجموع بنود رأس المال الاضافي                        |
|                        |                   | - ينزل: استثمارات في رؤوس اموال البنوك              |
| ( ٢٥٠.٧ )              | ( ٢٩٢٠ )          | و الشركات المالية الاخرى                            |
| ٧٤٠.٨١                 | ٧٣٠.٥٥            | مجموع رأس المال التنظيمي                            |
| ٣٧٩٥٦٠                 | ٢٩٩٢٩٧            | مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر                    |
| %١٩٥٢                  | %٢٤٤١             | نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)                   |
| %١٨٧٠                  | %٢٣٨٠             | نسبة رأس المال الاساسي (%) *                        |

- تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بناءً على مقررات لجنة بازل II بينما تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ بناءً على مقررات لجنة بازل I.

## (١٨) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:  
يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.
  - حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
  - حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

(١٩) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

| رأسمال الشركة       |                | نسبة الملكية | اسم الشركة                              |
|---------------------|----------------|--------------|---|
| ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ |              |   |
| دينار               | دينار          | ١٠٠٪         | شركة التعاون العربي للإستثمارات المالية |
| ١٥٦٠٠.٠٠٠           | ١٥٦٠٠.٠٠٠      |              |   |

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

| المجموع             |                | الجهة ذات العلاقة  |             |             |                                     |
|---------------------|----------------|--------------------|-------------|-------------|-------------------------------------|
| ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ | أعضاء مجلس الإدارة | موظفي البنك | الشركة الأم |                                     |
| دينار               | دينار          | -                  | ٣.٠٦٩.٠٤٤   | -           | بنود داخل الميزانية:                |
| ٢.٩٦٨.٨٦٣           | ٣.٠٦٩.٠٤٤      | -                  | -           | -           | تسهيلات ائتمانية                    |
| ٧٣.٣٣٤.٠٦٤          | ٤٤.٥٥٨.٤١٥     | -                  | -           | ٤٤.٥٥٨.٤١٥  | أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية |
| ٢.٣٤٦.٨٩١           | ٣.٦٢٧.١٨٧      | ٢.٦٣٠.٠٧٠          | ٩٩٧.١١٧     | -           | ودائع العملاء                       |
| ٣.٠٤٨.٧٠٠           | ٣.٢٩٦.٨٥٠      | -                  | -           | ٣.٢٩٦.٨٥٠   | موجودات مالية متوفرة للبيع          |
| ١٨.٧١٧.٢٦٦          | ١٩.١٤٧.٣٧٩     | -                  | -           | -           | بنود خارج الميزانية:                |
| ٧.٧٩٩.٠٠٠           | ٧.٧٩٩.٠٠٠      | -                  | -           | ١٩.١٤٧.٣٧٩  | كفالات                              |
| -                   | -              | -                  | -           | ٧.٧٩٩.٠٠٠   | عقود مقايضة فوائد                   |
| ٣٠ حزيران ٢٠٠٧      | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ | -                  | -           | -           | عناصر بيان الدخل:                   |
| دينار               | دينار          | -                  | -           | ١.٣٠٤.٢١٧   | فوائد وعمولات دائنة                 |
| ٤.٥١٣.٤١٣           | ١.٣٥٦.٧٠٧      | -                  | ٥٢.٤٩٠      | ١.٣٠٤.٢١٧   | فوائد وعمولات مدينة                 |
| (٤٩٥.٩٠٤)           | (٣٣٥.٥٣٠)      | -                  | (١١.٢٢٨)    | (٣٢٤.٣٠٢)   |                                     |

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

| ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ |               |
|----------------|----------------|---------------|
| دينار          | دينار          | رواتب ومكافآت |
| ٥٩٠.٠٨٣        | ٧٣٩.٦٨٧        |               |

(٢٠) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠٠٧ | ٣٠ حزيران<br>٢٠٠٨ | دينار                                   | دينار       |
|------------------------|-------------------|---|-------------|
| ٣٤٦٩٨٥٣٧               | ٣٩٦٨٥٧٥١          | واردات                                  | اعتمادات:   |
| ١٧٧٨٣٦٣٤               | ٢٢٨٧٥٥٤٢          | صادرة                                   | واردة       |
| ٧٥٦٦٣٩٨                | ٢٧٢٤١٧١           | قبولات                                  | صادرة       |
| ٣٠٨٠٠٧٤٠               | ٢٩٥٤٧٥٦٤          | كفالات:                                 | قبولات      |
| ١٥٣٣٦٤٧٤               | ٢٠٩٦٠٥٤٩          | - دفع                                   | كفالات:     |
| ١٨٩١٣٩٣٣               | ٢٢١٨٧٤٥٥          | - حسن تنفيذ                             | - دفع       |
| ٤٧٥٢٣٤١٩               | ٤٦١٧٢٧٨١          | - أخرى                                  | - حسن تنفيذ |
| ١٧٢٦٢٣١٣٥              | ١٨٤١٥٣٨١٣         | سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة | - أخرى      |
|                        |                   | المجموع                                 |             |

(٢١) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٥٩.١٧٢٠ دينار و ٢٩٩.٢٤٤ دينار تقريبا كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا وبالغلة ٣١٠.٠٠٠ تعتبر كافية.

(٢٢) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢٣) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ١٢٩.٦٨٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨. لا يتم اظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية المرحلية الموحدة، يتم اظهار رسوم وعمولات ادارة تلك الحسابات في قائمة الدخل المرحلية الموحدة.

(٢٤) أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.